

ПОБЕДИТЕЛИ
(специалитет)
Четвертого Международного конкурса
«ПЕРЕВОДЧИК – творчество и просвещение» им. А.В. Федорова
2021 г.

Номинация «Теория перевода»

I Место	Меньшенина Ксения Сергеевна	Ошибки при постредактировании машинного перевода: экспериментальное исследование	Челябинский государственный университет, факультет лингвистики и перевода	Научный руководитель работы: Краснопеева Екатерина Сергеевна, доцент кафедры теории и практики перевода
II Место	Дробышева Галина Андреевна	<u>Коммуникативно-прагматические особенности аудиовизуального перевода (на примере трансфера женского речевого портрета в сериале «Большая маленькая ложь»)</u>	Челябинский государственный университет, факультет лингвистики и перевода	Научный руководитель работы: Краева Светлана Сергеевна, к.ф.н, доцент кафедры теории и практики перевода
III место	Филиппева Влада Станиславовна	Этикетные речевые акты в художественном переводе (на материале романов Сесилии Ахерн)	Челябинский государственный университет, факультет лингвистики и перевода	Научный руководитель работы: Краева Светлана Сергеевна, к.ф.н, доцент кафедры теории и практики перевода

Номинация «Рынок переводческих услуг»

<p>I Место</p>	<p>Мельникова Дарья Сергеевна</p>	<p><u>Закадровый перевод научно-популярного фильма «Soviet AK-630 Gatling gun evaluation»</u> (переводческий проект)</p>	<p>БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова</p>	<p>Научный руководитель работы: Пантелеева Елена Михайловна, кандидат филологических наук, доцент кафедры Р7</p>
<p>II Место</p>	<p>Макарова Валерия Александровна</p>	<p><u>Закадровый перевод научно-популярного фильма “Why does the SpaceX dronship camera cut out?”</u> (переводческий проект)</p>	<p>БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова</p>	<p>Научный руководитель работы: Пантелеева Елена Михайловна, кандидат филологических наук, доцент кафедры Р7</p>
<p>III Место</p>	<p>Михайлова Алиса Сергеевна</p>	<p>Перевод брошюры „Mitochondriale Erkrankungen. Ein Patientenratgeber“ на русский язык (Переводческий проект)</p>	<p>БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова</p>	<p>Научный руководитель работы: Степанова Марианна Валерьевна, канд. пед. наук, доцент</p>

Номинация «Дидактика перевода»

I Место	—	—	—	—
II Место	Аскарова Маргарита Сергеевна	Переводческие ошибки в учебном письменном переводе (на примере письменных переводов студентов факультета лингвистики и перевода ЧелГУ): дескриптивное исследование	«Челябинский государственный университет»	Научный руководитель: Абдрахманова Ольга Рамильевна, доцент кафедры теории и практики перевода
III Место	Коврова Анастасия Сергеевна	<u>Оценка качества устного последовательного перевода: экспериментальное исследование на материале английского и русского языков</u>	«Челябинский государственный университет»	Научный руководитель работы: Волкова Татьяна Александровна, доцент кафедры теории и практики перевода, факультет лингвистики и перевода